

Selected Individual Responses: Nace GF1

Interview carried out on 27th July, 11:00 am, Nace Village, Manang, Nepal
Audio recording with Marantz PMD660 and Audio-Technica omnidirectional stereo hand-held microphone

General and Personal Information

1. What is your age?
29

2. What is your mother-tongue?
Gurung

3. Where were you born and raised?
Nace village

4. Where were your parents born/raised?
Father born and raised in Nace
Mother born and raised in Nace

5. What language(s) did you use with your parents when you were a child?
Gurung

6. If you had siblings, what language(s) did you use with them when you were growing up?
Gurung with some Nepali

7. What language(s) did you use with friends/peers when you were growing up?
Gurung

8. Did you attend school as a child? If so, in what language(s) did you study?
+2, in English and Nepali

9. If you are married now, and if you have children, in what language(s) do you speak to your family?
Widow

10. What language(s) do you now use in your everyday life?
Nepali and English for teaching and Gurung for farming

11. Are your parents living now? What are/were their mother tongues? What language(s) did you use with them?
Mother is alive and Father passed away
Father: Nace Gurung
Mother: Nace Gurung

I spoke Gurung

12. Do you have siblings? If so, are you the eldest, the youngest, or in the middle?
I am the one of two. I am the youngest.

13. As a child, what language(s) did you speak with your siblings?
Gurung with some Nepali

14. As a child, what language(s) did you speak with your friends?
Gurung

15. And now? Are you married and do you have children?
Widow and No children

16. What language(s) do you speak with your spouse? With your children?

17. Did you receive formal education as a child? In what language(s)?
I was educated up to +2; I studied in Nepali and English

18. What is your occupation? What language(s) do you use in your occupation?
I am a Teacher and a Farmer ; I use Nepali language when I am teaching but sometimes if young children doesn't understands in Nepali I use Gurung and Gurung language in Agriculture

Subjective Contemporary

19. In which village in Manang is Manange spoken regularly?
Upper Manang

20. In which village in Manang is Nar-Phu spoken regularly?
Nar-Phu

21. In which village in Manang is Gurung spoken regularly?
Thanchowk to lower Manang

22. In which village in Manang is Gyalsumdo spoken regularly?
Thonce, Bagarchhap, chame and Tal

23. In which village in Manang is Tibetan spoken regularly?
Don't Know but Tibetan(except for lama in Nar village)

24. In which village in Manang is Nepali spoken regularly?
In schools

25. In which village in Manang do people speak exactly like you?

Otargaun, Dharapani, Tal, Gyerang

26. In your opinion, in which villages is your own mother tongue spoken most purely?
Nace(It is the oldest village)

27. In which villages in Manang do people speak just a little bit differently from you?
Tilce, Tace, Gelanchowk, Thanchowk

28. If somebody wants to learn your mother tongue, which village would be the best location for them to learn?
Nace(It is the oldest village so good place to learn)

29. If you meet someone from Nar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands quite a bit because she has taught here for 2 years

30. If you meet someone from Phu village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands a bit

31. If you meet someone from Manang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands some

32. If you meet someone from Braga village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands some

33. If you meet someone from Ngawal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands some

34. If you meet someone from Ghyaru village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands some

35. If you meet someone from Khangsar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands some

36. If you meet someone from Pisang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands some

37. If you meet someone from Chame village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Few words

38. If you meet someone from Tal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands completely

39. If you meet someone from Nace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands completely

40. If you meet someone from Otargaun village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands completely

41. If you meet someone from Thonce village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Few words

42. If you meet someone from Thace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands completely

43. In addition to your own mother tongue, which of these local and national/international languages can you speak and how well?

Manange Understands but doesn't speak

Nar-Phu Somewhat

Gurung Fluent

Gyalsumdo Somewhat

Tibetan Understands but doesn't speak

Nepali Fluent

English Somewhat

Other

44. Currently in almost all Manang schools, the language of instruction is Nepali (with some English). Would the use of your mother tongue in local schools be helpful or hurtful/a

hindrance to children?

Yes it will be helpful

45. If you want to get ahead financially, how useful is your mother tongue?

It is helpful

46. In your opinion, will your mother tongue still have children learners in future generations (using 30 years from now as a guidepost)?
She hopes it will continue

47. What can, or should, people do to keep your mother tongue spoken for future generations?
They should bring children who doesn't live in village for the cultural events so that they can talk to the people in village in their mother tongue

48. Is your mother tongue important for education?
It is very important

49. Is your mother tongue important for cultural traditions, celebrations, expressions?
It is very important

50. Should Nepal have only one language (Nepali) for official use (in banks, government offices, the media, etc.)?
More than one language is needed so that people who don't know Nepali can communicate in their own mother tongue

51. Should children be able to decide for themselves which language they want to learn and use at home?
Yes, learning Gurung should be compulsory

52. How many languages do you think are spoken in Manang District (excluding Nepali)?